

FACILITES TOURISTIQUES

Tarif de faveur des chemins de fer luxembourgeois

Il y a dans le Grand-Duché de Luxembourg deux réseaux ferroviaires à section normale: les Chemins de fer Guillaume-Luxembourg et les Chemins de fer Prince Henri.

Les deux réseaux combinés assurent un trafic facile à travers tout le pays et sont complétés heureusement: par les Chemins de fer vicinaux, les Chemins de fer secondaires et les Chemins de fer cantonaux.

Les Chemins de fer Guillaume-Luxembourg et Prince Henri délivrent des billets individuels d'aller et retour de fin de semaine pendant toute l'année dans un grand nombre de relations, tant sur leurs propres réseaux qu'en trafic direct avec les chemins de fer luxembourgeois à voie étroite. Les prix de ces billets comportent une réduction de 40% sur le prix des billets simples ordinaires.

En faveur des voyages en commun de sociétaires, les chemins de fer Guillaume-Luxembourg et Prince Henri concèdent également une réduction de 50 resp. 40% sur le prix des billets simples ordinaires.

Pour les conditions spéciales de ces voyages, il y a lieu de s'adresser aux gares des deux réseaux. Il en est de même pour les trains spéciaux de pèlerinage et d'excursions mis en marche à la demande d'un organisateur privé.

Pendant la période comprise entre le samedi qui précède le dimanche des Rameaux et le 27 octobre, les chemins de fer Guillaume-Luxembourg et Prince-Henri mettent en vente des abonnements valables pendant 5 jours consécutifs sur les lignes desservant les principaux centres touristiques du Grand-Duché, au prix de 75 frs. lux. en 2^e classe et de 50 frs. lux. en 3^e classe.

Des cartes d'abonnement donnant droit à voyager dans tous les sens et au gré des voyageurs pendant 10 jours dans un délai de 30 jours, sur toutes les lignes des réseaux Guillaume-Luxembourg et Prince-Henri, sont mises en vente toute l'année, au prix de 150 frs. lux. en 2^e classe et de 100 frs. en 3^e classe.

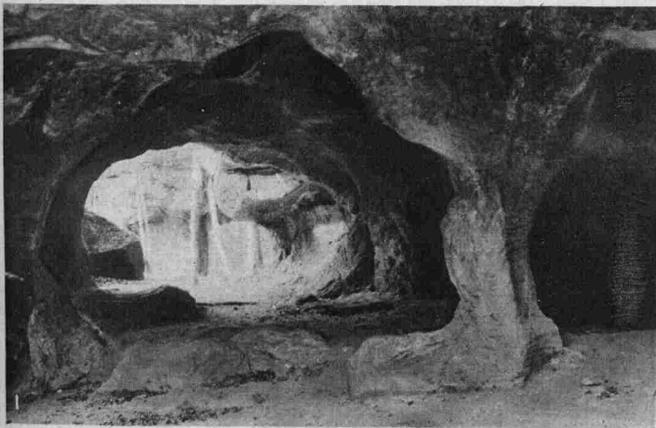
S'adresser aux guichets des gares des deux réseaux, ou aux agences de voyage

«Voyagelux (Site)» et «Interlux (Kappler-Kiewitsch)» à Luxembourg. Ces cartes peuvent, en outre, être obtenues dans les principales gares du réseau d'Alsace et de Lorraine, de même que dans toutes les gares de la Société Nationale des chemins de fer belges.

Du 25 juin au 25 septembre, les Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine organisent encore des circuits automobiles touristiques autour du Grand-Duché.

Deux lignes sont en ce moment en exploitation: 1) Luxembourg—Diekirch—Clervaux—Vianden—Beaufort—Luxembourg; les mardis, jeudis et samedis; au prix de 90 frs. lux. ou 64,50 frs. français; 2) Luxembourg—Larochette—Echternach—Mondorf—Luxembourg; les dimanches, mercredis et vendredis, au prix de 65 frs. lux. ou 46,25 frs. français.

Voulez-vous fuir le lieu commun habituel, le cadre prévu, la cohue artificielle, entendre un autre langage, regarder d'autres moeurs, trouver à la cuisine un accent imprévu? Après la visite de la délicieuse capitale du Grand-Duché aux jardins touffus et aux terrasses fleuries, prenez place dans ces confortables auto-cars qui vous conduiront, à travers des sites splendides, vers de vieux manoirs légendaires et à la jolie station thermale de Mondorf-les-Bains.



PAYSAGES du Müllertal



1. Hohllay.
2. Weillerbach.
3. L'entrée du Müllertal (Grünahof)
4. Vallée de la Sûre près d'Echternach.
5. Vue du plateau „Roitzbäschluff“

(Phot. Jos. Artois)